

Nowa Reforma" wychodzi codziennie, z wyjątkiem Niedzieli i Świąt uroczystych

Prenumeratę wnoszą:

	rocznie:	półrocznie:	kwartalnie:	miesięcznie:
Na prowincyi, z przesyłką pocztową	24 zł. w. a.	12 zł. w. a.	6 zł. w. a.	2 zł. w. a.
W Państwie Niemieckim	25 " "	14 " "	7 " "	2 " 50 ct.
W miejscach	20 " "	10 " "	5 " "	1 " 80 ct.
Do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcaryi, Turcji i innych krajów	32 " "	16 " "	8 " "	3 " "

Pojedynczy numer kosztuje 10 centów, z przesyłką pocztową 12 centów.

Prenumeratę przyjmuje się tylko za cały miesiąc.

Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadysłać franco do Administracji Nowej Reformy w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopłacone nie podlegają opłacie pocztowej. — Listy nieterminowe nie przyjmują się.

Rękopismów nadawanych Redakcyi nie zwraca.

Adres Redakcyi i Administracji: Ulica św. Jana Nr. 13.

NOWA

REFORMA

Prenumeratę przyjmują:

zamiejscow: Administracja "Nowej Reformy" i wszystkie urzędy pocztowe: miejscowa: Administracja "Nowej Reformy". — Magazyn nowości F. A. Grigara i Główna drukarnia w Bynku. — C. k. krakowski konces. biuro (g. Herz) Plac Maryacki, 9. — Handel R. Świdłowski w Sukiennicach. — Handel J. Bieja przy ul. Grodzkiej. — Ogłoszenia (inseraty) przyjmują Administracja za opłatą od miejsca wiersza drobnym piśmem (petit), za pierwszy raz 10 ct., za każdy następny raz po 5 cent. — Ogłoszenia do "Nowej Reformy" (prospekta, cyrkulacje, ogłoszenia itp.) przyjmują się za cenę 1 złr. od 100 egzemplarzy dla zamawiających, a 50 cent. od 100 egzemplarzy dla miejscowych prenumeratów. — Należność uprasza się naprzód zadenotować przekazem pocztowym. — Ogłoszenia i prenumeratę przyjmują: W Łowiczu Biuro dzienników, Ludwik Płoh, ulica Karola Ludwika, 11. — W Tarnowie Agencja dzienników Józefa Pisza. — W Rzeszowie księgarnia J. A. Pellara. — W Przemyślu B. Dostowski i Spółka. — W Tarnopolu księgarnia L. Gilezko. — W Wiedniu pp. Hasenstein i Vogler (także w Hamburgu, Frankfurt nad Menem, Berlinie, Lipsku, Baylii i Wrocławiu). — A. Oppel, Stubenbastei Nr. 2, R. Mosse (także w Berlinie, Hamburgu, Monachium i Norymberdze). — W Paryżu Księgarnia Luxemburska 3, rue des Grands Augustins i Société Mutuelle de Publicité A. Lorette, directeur, Rue Casimir 61.

Episkopat austriacki w sprawie wyborów.

W zeszłą niedzielę jeszcze odczytano z katedry we wszystkich kościołach w Austrii list pasterski, podpisany przez wszystkich biskupów i arcybiskupów Przedlitawii, zarówno łacińskiego, jak greckiego i ormiańskiego unickiego obrządku. W liście tym zwraca się episkopat austriacki do wiernych swych, jako wyborców, a przedstawia im doniosłość chwili, w której odbywają się obecnie wybory do Rady państwa, dając wskazówki, jakich kandydatów darzyć mają, jako katolicy, swoim zaufaniem.

List pasterski ma charakter polityczny, zastosowany do potrzeb chwili, — zawiera nawet kilka zwrotów, na które zgodzić się mogło, każde niemal stronnictwo w Austrii. Nawet opozycyjne, liberalne stronnictwo traktowane są w „liście” w liberalnej opinii, z dążnością, popieranych dotąd przez klub klerkalny, wyudatniono jedynie w sposób wyrazisty postulat duchownictwa co do szkoły wyznaniowej; dalsze żądania, objęte politycznym programem „listu”, trzymane są w tonie dość umiarkowanym, a nawet przypominają treścią swą niektóre punkta programu „zjednoczonej lewicy niemieckiej” — wyrażonego w jej znanej „odezwie wyborczej”.

Nie potrzebujemy dodawać, że cały „list” zdążył ku podniesieniu uczuć lojalności wobec korony i jednoci państwa.

Po krótkim wstępie, znajdujemy w „liście” pasterskim następujący ustęp:

„Jeżeli przeto istnieją i uchwalone zostają prawa, które się wam nie podobają, samym sobie, a nie innym to wyrzucajcie; wyscie winni, żeście do Rady państwa takich posłów wysłali, którzy wbrew waszym życzeniom i zaprzeczeniom postąpili. Wiedzieliście o tem niezawodnie, a przynajmniej mogliście wiedzieć.

„Nadto ustawodawstwo jest bądź co bądź tylko dziełem ludzkim, błędem i niedoskonałościom ludzkim podległe, które mogą i winny być naprawiane, musi przeto jak każde ludzkie urządzenie stosować się do potrzeb czasu i liczyć się z zmieniającymi się stosunkami. Jest to tak konieczne, że inaczej nie spełniłoby ono swego zadania. Nie może stać na miejscu, winno się rozszerzać, udoskonalać, kiedy tylko i w czym okaże się tego potrzeba. Czyż teraz właśnie nie zachodzi taki przypadek? czy przyszła Rada państwa nie ma przed sobą licznych a ciężkich zadań? czyż nie ma wielu ważnych, głębokich w życie tak obywatelskie jak kościelne wnioskujących kwestyj, które na ustawodawcze uregulowanie oczekują?”

Co do ustroju państwa oświadcza „list pasterski”:

„Dalszą trudnością w państwowym naszym życiu jest różnorodność interesów ludów w skład Austrii wchodzących; jest to nadto kwestya życia państwa! Niezawodnie, Najmilsi w Panu, z Bożego to planu pochodzi ta różnica między narodami pod względem języka, zwyczajów i obyczajów, a zapasy między nimi winny jedynie do rozwoju i postępu ludzkości się przyczyniać. całkowicie więc usprawiedliwionem jest żądanie, żeby te właściwości narodowe były uszanowane i wzięte pod obronę. Atoli żądanie to wyprzedzić powinno uznanie jednoci państwa i warunków egzystencji wspólnej naszej ojczyzny. Od zgodnego połączenia ludów Austrii, od pełnego ufnosci wyrównania wzajemnych stosunków, siła i stan państwa w świecie Austrii zależy. Wszystkie też ludy, które Radę państwa obsłaja, winny to uznać i ku temu dążyć, a wspólnie nad tem radzić, jakich jąc się

środków, któreby do wielkości, potęgi i dobra państwa przyczynić się mogły. To jest zadaniem waszych posłów.”

W dalszym ciągu użala się episkopat austriacki, że ustawodawstwo państwowe przybrało charakter „przeciwny prawom katolickiego kościoła”, po czym oświadcza:

„Niedawno dopiero podaliśmy do waszej wiadomości Najmilsi w Panu, cośmy w jednej z najważniejszych spraw kościelnych t. j. w kwestyi szkolnej — niestety! dotąd bez skutku uczynili. Przypomnieć wam chcemy dlatego jeszcze raz pokrótce, na jakie to braki użalaliśmy się w naszym szkolnym prawodawstwie. Religia św. nie jest podstawą i kierowniczą regułą naszej teraźniejszej szkoły ludowej, lecz jest tylko jednym z wielu przedmiotów nauki, nieposiadającym nadto dostatecznej liczby godzin. Religia jest w tej szkole do tak drobnej ilości religijnych ćwiczeń ograniczona, że ciepłego uczucia religijnego w sercu dzieci obudzić nie może. Lure przedmioty naukowe są zupełnie z pod wpływu religii wyzwołane, a częstokroć tak bywają wykładane, że względem religii i katolicyzmowi wychowaniu wrogo występują. Nadzór nad szkolnictwem i wpływ kościołowi odejły, nie bez przeszkód i trudności nawet może on w wielu krajach wykonywać nadzór nad nauką religii i ćwiczeniami religijnymi. Na wykształcenie i nadawanie posad nauczycielom, na ich działalność i postępowanie nie ma kościół żadnego wpływu, nie możemy przeto dążyć do wam zupełnej rękojmy, że dzieci wasze w szkołach naszych po katolicyku będą wychowane i że pod tym względem wobec Boga i sumienia spokojnymi być możecie.

„Waszym, Naszym jest obowiązkiem dążyć do tego bezprześcześnie, aby braki te usunięto, a tak szkołę ludową na nowo urz.żono, iżbyście pewnymi byli, że dzieci wasze po katolicyku wychowane będą. Podobnie jak dług, którego na razie spłacić nie możemy, zawsze na nas ciąży i spłacać go trzeba, tak i ten obowiązek starania się o przywrócenie charakteru katolickiego szkole ciąży na nas nie przestanie, dopóki staranie nasze pomyślnego nie osiągnie skutku. My Biskupi walczymy o to od 20 już lat; jeżeli przeto smutne skutki dzisiejszych urzędów szkolnych dalej trwać będą i coraz większe rozmiary przybierać i chrześcijańskiego ducha w ludzie tępić, nie będziecie mogli, Najmilsi w Panu, Nam zarzucać, żeśmy milczeli i groźącego niebezpieczeństwa nie ukazywali. Wy atoli nie będziecie bez winy, żeście nie uczynili tego, co do was należało, żeście z waszych praw konstytucyj wam zastrzeżonych, sumiennego użytku nie zrobili i do Rady państwa takich mężów nie wysłali, którzyby rządowi dobrą radę dali i prawdziwą drogę wskazali.”

Żąda tedy episkopat, aby wybierano posłami dobrych katolików, dobrych patriotów austriackich (*treue, oesterreichisch gesinnte Männer*).

„Kościół katolicki — oświadcza list — uznaje odrębność każdego narodu jako urządzenie Boskiej Opatrzności i żadnemu praw jego nie odmawia. Zadnemu narodowi nie nadaje uprzywilejowanego jakiegos stanowiska, żadnemu też nie jest wrogim, potępia jednak i odrzuca pogańskie rozbraty i odosobnianie się ludów. Kościół uważa i czci miłość i przywiązanie do swej narodowości; czci i uważa język, prawa i odrębne właściwości każdego narodu, nie pochwala natomiast wcale, jeżeli ta miłość i przywiązanie posuwa się aż do wyrzadzania niesprawiedliwości i krzywdy prawom innych, do fanatycznej nienawiści każdej odrębnej właściwości drugich. Jednym słowem według zasad katolickiego Kościoła nigdy miłości własnego narodu nie ma być przeciwną miłości bliźnich i bratniej, nigdy wyrażać się w pogańską nienawiść rasową. Tak,

Najmilsi w Panu, naszych to właśnie czasów wybitnym znamię, że w tym samym stopniu, jak świat dzisiejszy od zasad chrześcijańskich się oddala, rośnie ta pogańska nienawiść narodowości, a najgroźniejszymi apostołami tej nienawiści są ci, którzy się z chrześcijańską wiarą i chrześcijańskim życiem rozwiedli.

„Nie, Najmilsi w Panu, wierni katolicy nie zgodzi się nigdy na dokuczanie ludom tegoż samego państwa, tylko w wyższym zjednoczeniu katolickiej wiary i interesów katolickich szukać będzie i znajdzie niezawodnie sześciu rozwiązań sprzecznych interesów narodowych. Takie zaś rozwiązanie będzie szczęściem dla państwa i spełnieniem najgorętszych życzeń naszego Najmilszego monarchy.”

List pasterski kończy się następującym wezwaniem:

„Wybierajcież więc najmilsi w Panu według tych szablonów, słuchajcie pasterzy waszych duchownych, którzy nie tylko sami pamiętni będą na swe obowiązki obywatelskie, ale nie mniej i was pouczają, jak macie oddać Bogu, co jest Bożego, a cesarzowi co jest cesarskiego.

„Jak jednak ostatecznie wybierać będziecie, z jakimi przeciwnikami przy wykonaniu prawa waszego wyborczego zmierzyc się będziecie musieli. o jednym jeszcze nie zapominajcie, t. j. szanujcie przekonanie przeciwników, a przy swoim wytrwale stojcie! Nie podejmujcie zamiarów innych i unikajcie wszystkich, co by spójk społeczny, obywatelski, narodowy lub religijny zakłócić mogło.

„A więc najmilsi w Panu, jeżeli chcecie, by planom i zamiarom ludzi przewrotu dobrem społecznym ustawodawstwem skuteczną położono tamę; jeżeli chcecie, by między ludami tego państwa, zapanowało i utrwaliło się wzajemne poszanowanie praw każdego, a wszystkie pracowały z ufnoscią nad wspólnym dobrem państwa; jeżeli chcecie, żeby propaganda niewiary, paraliżująca działalność sw. waszego Kościoła, nie postępowała dalej, a szkoła nie była rozsądnikiem religijnej obojętności, to wybierajcie na posłów ludzi, którzy są stanowczo, z przekonania katolickimi i wiernymi swemu przekonaniu.”

Pomijając brzmienie tego „listu” — a tem, jakie mu nadał ks. biskup krakowski w „liście” przeznaczonem dla swej dycezyi, zachodzą gdzieś gdzieś dość ważne różnice.

Wybory do Rady państwa.

Kraków, 14 lutego.

Pierwsze przedwyborcze zgromadzenie wyborców miasta Krakowa celem wybrania komitetu przedwyborczego miejskiego, odbędzie się we czwartek 19 lutego b. r. w sali reutowej o godzinie 5 popołudniu.

Tarnów, 13 lutego. Na wezwanie p. Adolfa Dobrzyńskiego prezesa tarnowskiej Rady powiatowej zgromadziło się około 150 włościan prawie wszyscy członkowie tarnowskiej Rady powiatowej i około 30 osób przeważnie księży i mieszczan w sali stwarzyszenia Gwiazdy, a to celem utworzenia komitetu przedwyborczego i omówienia sprawy wyboru posła z mniejszej własności do Rady państwa. Przewodniczący p. A. D. w krótkich słowach zaznaczył cel zebrania, wyjaśnił, jakiego posła do Rady państwa wybierać należy, a w końcu przemówienia rzekł, iż za najodpowiedniejszego i jedynego kandydata uważa dotychczasowego posła ks. dr. Adama Kopycińskiego, co zgromadzenie serdecznie oklaskami przyjął.

Po przemówieniu prezesa wstąpił na trybunę ks. dr. Adam Kopyciński i zdał sprawę ze swoich czynności poselskich, przechodząc po szczególe do wyborów posłów w Wiedniu. w ogóle jakoteż sprawę przez niego samego zainicjowaną. Mowy tej wysłuchali zgromadzeni ze skupieniem i ku końcowi burzą oklasków podziękował ogół księdzu posłowi. Na wniosek dra Jana Mikucińskiego uchwalono zgromadzenie wyborców jednogłośnie wotum zaufania swemu dotychczasowemu posłowi, jakoteż podziękować jego czynności, a zarazem prosić, aby i nadal zechciał posłować z tutejszego okręgu.

Na zgromadzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Jednogłośnie uchwalono przyjąć kandydaturę ks. dra Adama Kopycińskiego jako jedyną i przeprowadzić wybór tegoż.

II. Uchwalono uznać prezydium Rady powiatowej jako komitet ścisły, polecić temuż przybranie sobie kilkunastu członków wyborców i poruczyć temuż dalszą akcyę wyborczą.

III. Uchwalono w celu porozumienia się z wyborcami powiatu pilzneńskiego i dąbrowskiego wysłać na zgromadzenie przedwyborcze delegatów, a to do Pilzna p. Jana Tyrkę włościanina z Poremby, a do Dąbrowy p. Michała Brońca włościanina z Tarnowa.

Przemysł, 12 lutego. Komitet przedwyborczy miasta Przemysła zaprasza kandydatów, którzyby o mandat poselski do Rady państwa z miast Przemysł-Grodek ubiegać się chcieli, aby kandydaturę swoją do dnia 19 b. m. u przewodniczącego komitetu zgłosili, a na walnem zgromadzeniu wyborców, które się odbędzie dnia 22 lutego b. r. o godzinie 3 po południu w sali ratuszowej — osobiście swoje wyznaczenie temuż dalszą akcyę wyborczą.

Za komitet przedwyborczy:

Ignacy Frankowski dr. Aleks. Dworski zastępcą przewodniczącego. przewodniczący.

Przemysł, 11 lutego. Wystąpienie kandydatury Kolischera w Grodku narobiło złej krwi w Przemyslu. Na zgromadzeniu tamtejszem 9 b. m. dało wyraz oburzeniu, iż Grodek chce narzucać kandydaturę. Między innymi obywatel Jarolim dosadnie i obrazowo charakteryzuje stosunki w Grodku, gdzie wyborców do urny prowadzi... pieniądze. Ganił opieszałość wyborców katolickich, jakiej dowiodło pierwsze zgromadzenie przedwyborcze, gdzie z miasta leżącego 36.000 mieszkańców jawiło się tylko 94 wyborców i radził, aby nie próbować żadnych ugod z Grodkim, tylko wybrać swego, bez względu jak on jest, byle tylko był uczciwym i gdyby tego wymagała potrzeba, a wybranie nie był majetnym, poprzecz go w Wiedniu funduszem miejskim, gdyż hańba jest dla Przemysła mieć zawsze cudzych i narzuconych ludzi posłami w Wiedniu. Mówca sprzeciwiał się wysłaniu delegatów do Grodka. Zgromadzenie uchwalilo wezwać kandydatów, aby się zgłosili i stanęli przed wyborcami.

Do ścisłego komitetu z 11 członków wybrano Amora, Baumfelda, Gansa Majera, Jaworskiego Wład. Piątkiewicza (dyr.), dr. Misińskiego, M. Rittersehlida, dr. Smutnego, Monnego, Majerskiego i ks. Drozda. (Kurier Lwowski).

Turka, 12 lutego. Komitet przedwyborczy powiatu Turka donosi nam co następuje:

Wskutek wezwania centralnego komitetu ks. Mikusa, proboszcz rz. kat. zwołał przedwyborcze zgromadzenie na dzień 4 lutego b. r. Toż zgromadzenie uchwalilo głosować za posłem demokraty, któryby przyrzekł postępować w Radzie państwa w myśl programu klubu lewicy sejmowej.

Celem zaś porozumienia się z komitetami innych powiatów toż zgromadzenie wybrało ścisły komitet, składający się z 9 członków, a mianowicie p. p. Osuchowskiego, Brysiewicza,

Głazewskiego, Grabowskiego, Ławrowskiego, Kłossowskiego, Massalskiego, Mikusia i Schächtera. Wszelkie zatem interesa, dotyczące tych wyborów prowadzi powyższy komitet, który odbył już 3 posiedzenia i wydelegował na zjazd w Samborze trzech swoich członków, a mianowicie pp. Osuchowskiego, Massalskiego i Brysiewicza na dzień 12 lutego, gdzie wspólnie z delegatami ze Sambora, Starego Miasta i Rudek mają się naradzić co do osoby kandydata.

Jaworów, 12 lutego. Do szanownych wyborców do Rady państwa z okręgu wyborczego Jaworów-Mościska-Cieszanów. W celu porozumienia się w sprawie wyboru posła do Rady państwa z większych posiadłości okręgu wyborczego Jaworów-Mościska-Cieszanów, mamy zaszczyt zaprosić szanownych wyborców do sali Rady powiatowej w Jaworowie na wtorek 24 lutego b. r. przed południem.

Jan hr. Szeptycki, Władysław ks. Sapieha, Stanisław hr. Stadnicki.

Ruski ruch wyborczy. Redaktor w Wiedniu wychodzącej *Ruskiej Prawdy*, Hryhory Kupczan-ko, znany moskalofil, chce Rusinów bukowin-skich znowu uszczęśliwić swoją kandydaturą na posła do Rady państwa, mając zapewnione poparcie *Czerwonej Rusi, Słowa, i Russkiej Rady*. Nie ma jednak, jak się zdaje, odwagi stanąć osobiście przed wyborcami, albo, co także możliwe, żałując pieniędzy na drogę do Czeruiwowie, pisze do wyborców ruskich w Kołomaniu, że sprawy jego wydawnictwa nie pozwalają mu osobiście stanąć przed nimi, ale gdyby został wybrany, natenczas przyjdzie pozabierać od nich żądania do Rady państwa i do cesarza (!) Prawdopodobnie jednak Rusini bukowinscy nie dadzą się chwycić na tak lichy plewy i wybiorą z pośród siebie takiego męża, który zna ich potrzeby, wśród nich żyje i interesów Rusi na Bukowinie potrafi bronić energicznie i skutecznie.

Gadania *Czerwonej Rusi, że Russkaja Prawda* ma wielką sympatyę wśród włościan bukowin-skich, uważamy za bajkę. Dr. Mikołaj Antoniewicz, *przewodny moskalofilski*, nie ma jakos szans powodzenia dla swej kandydatury. Organ moskalofilski dziwi się, że takiego człowieka, który tyle nagadał się o lojalności dla dynastji i państwa, nikt nie popiera i nikt na tej jego lojalności poznać się nie chce. Na dowód, że Antoniewicz żywi jak najszybsze zamiary względem monarchii austriackiej przytacza *Czerwona Rus*, mówię jego, jaką wypowiedział w czasie zesłorocznej sesji sejmowej, w której rzeczywiście dużo mówił na temat o przychylności i zyczliwości, jaką się zawsze odznaczał naród *russki* względem Austrii.

To tylko nieszczęście, że nikt Antoniewiczowi nie chciał i nie chce wierzyć. Dotychczasowa akcyę wyborczą w obozie ruskim wykazuje prawie nieustanne porażki, jakie ponoszą moskalofile. Właśnie nowym tego dowodem jest wiec buczacki, który obradował dnia 10 b. m. w Buczaczu pod przewodnictwem księdza Lewickiego. W wiecu wzięło udział bardzo wielu włościan i mieszczan ruskich i postawiono kandydaturę księdza Hałaszczyńskiego.

Korespondencya „Nowej Reformy”

Lwów, 13 lutego.

(Towarzystwo prawnicze lwowskie. — Robotnik polski).

(Z.) Skrzętne, ruchliwe i dobrze prosperujące Towarzystwo prawnicze lwowskie urządza (w niedzielę dnia 15 b. m.) doroczne walne zgromadzenie swych członków. Godło paragrafu, pod jakim ono pracuje, ma

Ani kawałeczka.

OBRAZEK

przez

Elizę Orzeszkową.

Wezoraż zaledwie przyjechali z miasta do wy-najętego na parę miesięcy wiejskiego domu i nie nacieszyli się rozlogami błękitu, zieleni i ciszy, które napełniły ich oczy, śpiewały w sercach, fałdą zapomnienia okryły troski i smutki. Nie należeli do tych, dla których miasto płonie wieczną iluminacyą i tańczy wiecznego walcu, ale do tych, których czoła okrywa ono znujem pracy, a pierś napęlała tęsknotą ku sferom wyższym i czystszym, niż najwyższe i najdrogocenniejszym kryształem świecąca okna pałaców. Nie mieszkali w pałacu, a jeżeli o jakimkolwiek marzyli, to tylko o takim, w jakim znaleźli się teraz. Jedni z nich napili się już dużo gorzkiego życia, inni zaledwie przedsmak jego na podniebieniu czuli, lecz gdy wezoraż, z gardłem i słuchem, pełnemi miejskiej wrzawy i kurzawy, padli pod gwiazdami na zroszoną trawę, drudzy zarówno jak pierwsi długo milczeli, aż tym szeptem, który jest najnamiętniejszym z krzyków, zawołali: — Piękna ziemi! Mówiąc to, nie myśleli tylko o ciemnej lub

złotej grudzie, na której ciała ich spoczywały, ale o wszystkim, czemu jej szpik i soki uży- czają życia, co z niej wysoko lub nisko wyrasta, a po niej chodzi lub pełza, co nad nią świeci, szumi i śpiewa, co w niej głęboko spoczywa, — niby na wieki śpi — a jednak wzdycha i przypomina... Na zroszonej trawie, pod gwiazdami leżąc, o tem wszystkim myśleli, pili wonie kwit- nących roślin, które im wieczer czerwcową w świeżych jak rosa kielichach przynosił, aż ku jed- nym z pomiędzy nich spłynęły pociecha i ci- sza, ku innym nadzieja i odwaga, cudne wie- szeczki, na których życie zmęczeni życiem odpo- czywali, a wstępując w życie snili o walce, zwy- cięztwie i chwale.

Co się tyczy dzieci, bo i te znalazły się tutaj, ich śmiech i szezebiot był tak wesoły, że usły- szawszy go świętąjaskie robaczki, obudziły się wszystkie razem i mnóstwem iskier zaświeciły w głogach, a od lipy do wiażów i od wiażów do klonów przelatując chrząszcze zlagodziły brzmienie swojego grubego basu i uprzejmie, przyjaźnie huczały.

— Jak się macie, dziatki! jak się macie! baw- cie się wesoło i zdrowo tu, gdzie nam także czas bardzo przyjemnie upływa!

Tak było wezoraż. Dziś, w przedwieczornej po- rze, gwałną gromadką zbiegli ze wzgórza na rozległą łąkę, i czas jakiś po niej rozsypani, skupili się potem w stóp olszynki, która z łąki, jak z jeziora roztopionych dyamentów, wyrasta- ła. Do jeziora roztopionych dyamentów łąka by- ła podobną dzięki wielkiej, słonecznej tarczy,

która samotnie i wspaniale ściszając się ku za- chodowi, złotym blaskiem przepajała trawę i kwiaty. W gruncie rzeczy, były to bardzo po- spolite srebrniki, tysiączniki, konieczyny, lucerny z rozchodnikami splecione, ziemne bluszczki i mnóstwo innych strzępiastych, gwiazdistych i żabkowatych maleństw, nad którymi znacznie wyżę wznosiły się brązowe pióropusze mielcie i srebrne puchy okwitłych sasannek, przylutylie bogatemi zwojami opuszczały ku ziemi złote i białe koronki, a wełnianka rozciągała po niej szlaki śnieżnego atlasu. Olszynka podsiżyta była krzakami, które jasną zielenią świeciły w głębo- kich mrokach; chropowate i pokrzywione pnie jej stały złote od słońca, szczytły śpiewały w niej na zabój, święgotąły wróble, gwizdały wilgi i szpaki, od zapalczywego ćwierkania aż zano- siły się czeczotki, czasem odzywały się drzące gruchanie gołębi, lub figlarne wołania i śmie- chy kukuli napęlały gą i łąkę, aż ku dale- kim krajom, u których leżał szeroki, złoty, gru- szami, wierzbami, topolami ciemno ucentkowany łąn życia.

Dzieci odleciały daleko i opadły na trawę tam, gdzie kępa niezapomnianek wydawała się kawał- kiem spadłego na ziemię nieba. Młodzi i dora- stający ze snopami traw i kwiatów, na wysięgi po drodze zrywanych, obśadyli siwą kobietę, któ- rej białe ciepice i ciemna suknia wypukle od- rżynały się od złotego pnia olchy; siwy mężczy- zna z czołem pocranem, i drugi, dorżający, silny, legli na wonnem i barwnem posłaniu, twarzami ku niebu. Wtedy, jak dobywające się z pod pla-

sza ramiona macierzyńskie, wydobyły się z ziemi i objęły ich jej magnesy. Uczeń, się spójno- mi z nią tem ogniem, które pód wszelki łączy z rodzicielskim łonem i którego sztuczne młoty rozbić nie mogą, bo w nieśmiertelnej pracowni swojej ukula je natura. Więc ciakami spolił się z ziemią tak silnie, jakby nierozłączną część jej stanowiąc, nigdy już od niej oderwać się nie miał; lecz w sercu ich, ze wszystkich otaczają- cych rzeczy świeżych i czystych, spłynęła taka świeżość i czystość, że doznali uczucia nowego dzieciństwa. Było im tak, jakby nigdy jeszcze nie grzeszyli, ani cierpieli, ani patrzali na bez- brzeżny smutek świata. Brzemie życia z grzbie- tów ich zdjęła matka - ziemia, szepcząc: Spo- cznijcie! Burzliwe jezioro wspomnień z dna ich sere wylało się w ciche morze natury. W pracy na byt codzienny kurezone i wypżęcone ich ner- wy doświadczyły uczucia ciepłej i wonnej ką- pieli; dusze w widoku walki dobrych i złych ge- niuszów świata widzące, szeroko odczętnęły chwilowem, ale tak znupelem, że stopnia nie- wiedzy sięgającym zapomnieniem o wszystkim wysypnem, bólem i marnem. Takie chwile nie gładzą win i nie goją ran człowieka, lecz na dłu- żej białe krocie stają u jego boku, jako strażnicy przed pierwszemi i lekarze drugich.

Alie oni o tem nie myśleli teraz; tak wiele i ciągle myśleli kiedyindziej, że teraz przewadło się i umilkło pracowicie w mózgu snujące się pasmo. Nie myśleli nie, tylko czuli; cali byli pogodnem, wieli łącem, ufnem uczuciem.

— Jakbym się wezoraż na świat urodził! —

w pół z westchnieniem, w pół ze śmiechem za- wołał siwy mężczyzna, a zmarszczki, jakby na zaklekanie, z czoła jego uciekły i w oku zaświecił blask młodości.

— Cha, cha, cha! — śmiechem odpowiedział mu młodszy: — a mnie wstyd tylko, lecz gdy- by nie to, latałbym z dziećmi po łące... jak dziecko!

— Nie wstydzi się i tutaj, byłobyś po dro- dze jakiego drzewa nie przewrócił! — wybu- chnął w odpowiedzi srebrny śmiech młodej ko- biety.

Diawczęta na wysięgi wykrzykiwały nazwy roślin, z których układały bukiet i wianki; chłop- cy wywoływali z gaju echa, które też tu i ow- dzie łągłami głosił ich powtarzały; kołkoie w biał- tym czepku nad uniewiada twarzą, zebrało się na opowiadanie figlów i swawoli, w dziedzinach łą- tach popęlnianych, z czego śmiała się najpierw sama, poczem oświatała towarzysza życia, syna, synową, młode córki i starsze wnuki do zapyta- nia, żartów i śmiechu pobudziła. Młodsze wnuki bie- gly już od kradka łąki ku gajowi, z krzykiem i na wysięgi. Dziesięcioletni chłopak w bluzie i skórzanym pasku pierwszy dopadł rozpostartych mu na spotkanie ramion ojcowskiem, a dwie mniejsze dziewczynki w rozswawolone ramiona chwyciły młotkę.

(C. d. n.)



snąć sporo siły atrakcyjnej, bo Towarzystwo i piękna już pochłubiła się może przeszłością i stoi na silnych nogach i nie boi się, jak to bywa u wielu innych podobnych związków, Damoklesowego miecza deficytu.

Dwudzieste drugie z rzędu sprawozdanie roczne mają obecnie członkowie w ręku, a jakkolwiek liczba ich (240) daleka jest od tego, by mogła imponować, to przecież, gdy się zważy ściśle fachowy charakter Towarzystwa, można ją nazwać wcale znaczną. W liczbie owej gromadzi się sam kwiat naszych jurystów, obok wysokie zajmujących stanowisko, także młodzi, dążący się i stanowiska i uznania na polu naukowym.

Ze Towarzystwo bardzo poważnie pojmuje swe zadania, dowodem prace, jakich dokonało.

Pomiedzy innymi na szczególne podniesienie zasługuje kwestya ustalenia terminologii prawniczej polskiej i poprawienie stylu urzędowego, podtrzymywana przez Towarzystwo w stanie aktualności.

Osobna komisya odczytowa urzędu peryodyczne pogadanki, odczyty i sesje informacyjne, na których członkowie mają sposobność zaznajamiać się z rezultatami praktyki i postępami nauk prawniczych.

Zebrań towarzyskich, których było n.p. w roku zeszłym cztery, są niejako owem *duces* obok *utiles*, umożliwiają osobiste zbliżenie się i zaznajomienie członków, wymianę myśli i zawiązanie prywatnych stosunków towarzyskich i zawodowych. Towarzystwo posiada bogatą bibliotekę liczącą obecnie 1.071 dzieł w 2.268 tomach, a budżet jego za rok zeszły wykazuje 1.094 złr. przychodu, z czego 37 złr. zaoszczędzono.

Opuścił właśnie prasę pierwszy numer *Robotnika polskiego*, czasopisma, poświęconego dla obrony interesów stanu robotniczego. Jako odpowiedzialny redaktor podpisany jest p. Józef Bażyński. W obszernym programie redakcyjnym wyszczególnia swe *credo*, kładąc główny nacisk na to, że robotnicy obok dążenia do poprawy bytu, po winni wytrwale stawiać czoło wszelkim zakusom kosmopolitycznym. Zajmującym jest także ustęp, w którym redakcja określa stanowisko swe wobec robotników ruskich i zaleca uszanowanie zupełne ich odrębności narodowej, a bez względu na to łeczenie się z nimi w sprawach, obchodzących ogół robotniczy. Program nie pomija także kwestyi religijnej. Zachowując należną część dla wszelkich obrządków i wyznań, nie chce redakcja barwy żadnego z nich nadąć swu piśmu. Jako cel swój najbliższy podnosi pismo stworzenie silnej partii robotniczej na gruncie ściśle narodowym. W „Przeglądzie spraw społecznych” wyrażono ubolewanie z powodu, że w ubiegłej kadencji Rady państwa tak mało wywalczono korzyści robotnikom — i nadzieję, że w przyszłości los sfer pracujących znajdzie lepszych obrońców. W artykule „Nasze stanowisko” uderza *Robotnik polski* na wadliwość ustaw robotniczych sąd wynikająca, że robotnicy nie mogą dostatecznie korzystać z prawa głosowania, a tem samem nie biorą udziału w tworzeniu tych ustaw, które skutkiem tego przezwane na teorii oparte, w praktyce wiele wykazują braków. W dziale korespondencyjnym znajdujemy także relacje z Krakowa.

## Przegląd polityczny.

Kraków, 14 lutego.

Ośmielamy się wątpić, czy tak zwani „konserwatywni nasi”, a nazwą tą objął *Czas* większość naszego Sejmu, zgodzą się na program polityczny, jaki im ten dziennik w ostatnim numerze narzuca. Jedynie dla zaznajomienia czytelników naszych z chorobliwymi pomysłami redakcji *Czasu*, która — powołana i uprawniona do tego, czy nie, w to nie wchodzimy, — solidaryzując się i z większością sejmową i z większością Koła polskiego, takie w jej imieniu składa oświadczenia:

„Konserwatyści stanowiący trzy czwarte części Izby sejmowej, a mający nie mniej znaczną przewagę w dawnym Kole polskim w Wiedniu — nowego programu nie potrzebują, ani nowego sztandaru, bo dawnego nie odstępują. Konserwatywna większość nie zaczyna życia publicznego, ale jej zadaniem utrzymać jego ciągłość, konsekwencyę i tradycję.”

Na innym miejscu twierdzi *Czas*, że „dla naszego kraju jest tylko ta jedyna droga, którą

ga, jaką kroczyła delegacja polska przez lat trzydzieści.

W dalszym zaś ciągu dowiadujemy się także ciekawej rzeczy, mianowicie że system gabinetu nie uległ zmianie, dopóki na jego czele stoi hr. Taaffe. Utrzymanie kierunku autonomicznego i dążność umiarkowania znalazły swój wyraz w znanym komentarzu wiedeńskiej Gazety urzędowej.

Wywody te wieniec następujący finał: „Wreszcie delegacja polska zgodnie ze swą tradycją trzydziestoletnią uznawać będzie w przyszłości jak uznawała dotąd, że konstytucjonalizm w Austrii ma wyjątkowe warunki, które zgodnie z duchem historii i naturą tego państwa Koronie szersze przyznają atrybucye, niż w innych konstytucyjnych organizacjach. I znów na delegację polską nie mogłyby liczyć te stronniactwa, któreby tej zasady i tego faktu nie uznawały.”

Jak w programie Sejmu, tak w tradycji Koła polskiego w Wiedniu na pierwszym miejscu stoi zasada wierności, zaufania i powolności dla Korony.

### Z zaboru pruskiego.

Jak gdyby z unyściu dla oświecenia we właściwy sposób znanego rozporządzenia o rzekomej częścią w znieśieniu banicy, wznowiono obecnie w pobliżu Torunia dwie sprawy banicyjne. Chodzi o dwie bardzo liczne rodziny: rodzinę robotnika Maryana Bątkowskiego z ośmiorgiem dzieci z Malankowa w powiecie chełmińskim, i o rodzinę Antoniego Winnickiego w powiecie wąbrzeskim. Obaj od pięciu lat wydalenia, pozostali jednakże w zaborze pruskim; jeden z powodu choroby, drugi z powodu nie załatwienia porozumienia z władzami rosyjskimi. Jeden z nich nawet ożenił się z panną pruską i od 25 lat przebywając w zaborze pruskim. Wydalenie takiej rodziny równa się dla niej zupełnej ruinie majątkowej. Zamianu kilku egzystencji i skazaniu na nędzę kilkunastu drobnych dzieci. Pomimo wstawienia wicekonsula rosyjskiego, pomimo petycji podanej do cesarza Wilhelma, władze pruskie zarządziły obecnie egzekucję wyroku banicyjnego. Niechajże przykład ten otworzy oczy optymistom i przekona robotników polskich z Gali i z Królestwa, szukających zarobku w Poznaniu i Prusach Zachodnich, że częścią w znieśieniu banicyj jest fikcją, że rząd pruski chce widocznie wytrwać przy zasadach Bismarka i Puttkamera i jedynie zmuszony koniecznością pozostawił władzę dyskretyonalną naczelnym prezesom co do sprowadzania robotników w interesie ekonomicznym, na czas ograniczony. Rozporządzenie to zmierza do wytworzenia klasy robotników-włóczęgów, którzy będą na łasce i niełasce władz pruskich.

W *Wiennickim Poenaiskim* czytamy: Spółka melioracyjna w Poznaniu przy licznych udziałach interesentów w dniu wczorajszym pod przewodnictwem p. hr. Józefa Mielżyńskiego założona została.

Ustawy spółki, przez komisję opracowane, z małymi zmianami przyjęło walne zebranie i wybrało radę nadzorczą z 12 członków, w skład której weszli następujący pp.:

Józef hr. Mielżyński, M. Sczaniecki, J. Niemowski, ks. rada Kotecki, mecenas Cichowicz, dr. Kusztelan, dr. Hulewicz, T. Pokrzywnicki, G. Raszewski, B. Kościelski, L. Krause i B. Sokolnicki.

Poczem rada nadzorcza ukonstytuowała się, wybrałszy p. J. hr. Mielżyńskiego przewodniczącym, p. dr. Kusztelana zastępcą przewodniczącego, ks. Koteckiego sekretarzem, p. Cichowicza zastępcą sekretarza.

Następnie powołano do zarządu pp.: Leona Karłowskiego, Józefa Mielżyńskiego i Stanisława Orłowskiego, którzy urzędują przyjęli z oznajmieniem, iż starają się być w jak najkrótszym czasie wszelkie formalności i prawne w zapisaniu Spółki do rejestru handlowego załatwić i prace około rozwoju ważnej tej instytucji w bieg wprowadzić.

Rozprawy były nader poważne, a przeświadczenie o ważności i doniosłości tej nowej instytucji jednomyślnie, to też wnosić należy, że „Spółka melioracyjna” powstanie będzie we wszystkich warstwach naszego społeczeństwa z radością i będzie miała zapewniony należyty rozwój.

Z parlamentu niemieckiego. Niemcy wobec Anglii i Francji.

W parlamencie niemieckim wczoraj miała się

rozpocząć rozprawa nad projektem do ustawy przemysłowej, wypracowanej na podstawie narad konfereencyj o ochronie robotników. W komisji, która roztrząsała te ustawy, wniesiono mnóstwo poprawek w obronie przedsiębiorców przeciw znowom robotników i przeciw socjalno-demokratycznym agitacyom. Z drugiej strony rada związkowa oświadczyła, że nie uwzględni niektórych poprawek, w komisji uchwalonych. Wszystko składa się na to, że rozprawa nad tą ustawą będzie bardzo ożywioną i wydawną się w niej stanowisko agrarystów, kapitalistów i socjalnych demokratów, a prztem okaże się, jak w praktyce wyglądać będzie głośno zapowiedziana reforma na polu społecznym.

Dziennik *Hamb. Nachr.* nie przestaje krytykować ostro teraźniejszego rząd niemieckiego za jego traktat z Anglią o posiadłości kolonialne w Afryce — i twierdzi, że Bismark nigdy nie doradzał takiego traktatu. Na tę krytykę, która wymierzona jest nie tylko przeciw Capriviemu, ale i przeciw samemu cesarzowi, bo on wizytami swymi na dworze angielskim starał się złagodzić dawniejsze naprężone stosunki między Niemcami a Anglią, — można zrobić uwagę, że złagodzenie stosunku wzajemnego do Anglii i zawarcie z nią traktatu przyjęte zostało w całym Niemczech z wielkim zadowoleniem, co jest potępieniem polityki Bismarka, która polegała na podjudzaniu.

Dążenie do złagodzenia naprężonych stosunków ze sąsiadami uwidnia się także w zastosowaniu do Francji. Cesarz sam już niejednokrotnie szczególnie w wyróżniających rozmowach z delegatami francuskimi na berlińskim kongresie dla spraw robotniczych starał się usmierzć niechęć Francuzów do Niemców. Przed kilku dniami znowu polecił ambasadorowi w Paryżu wyrazić ubolewanie jego z powodu śmierci Meissoniera, co nie omieszka pochwiliwić Francuzom; uczta zaś u ambasadora francuskiego w Berlinie może poniekąd uchodzić za odzwajmienie się za doznane u siebie przejęci. Z tego jednak nie można wnosić, by Francuzi wyrykali się Alzacji i Lotaryngii i zapomnieli o klęskach doznanych, ale złagodzenie wyzywającego stosunku może się przyczynić do utrwalenia pokoju.

### Z Paryża.

Donosiliśmy w jednym z poprzednich numerów o walnem zgromadzeniu rojalistów południowej Francji w Nimes, na którym hrabia d'Haussonville oświadczył się stanowczo przeciwko polityce kardynała Lavigerie i przeciwko pojednaniu z republiką. Otóż deputowany Jakób Piou, przywódca t. zw. konstytucyjnej prawicy wystosował odpowiedź na wywody hr. d'Haussonville, która tem bardziej zasługuje na uwagę, że p. Piou miał niedawno podczas swego pobytu w Rzymie ważną rozmowę z papieżem Leonem XIII w sprawie polstwy, jaką zajął winni katolicy we Francji.

Przywódca konstytucyjnej prawicy zastrzega się przedewszystkiem, że ani on ani jego przyjaciele polityczni nie myśleli wcale zastąpić żywiołów radykalnych w większości ministerialnej, ale ośmieszają na stanowisku opozycyjnem, ale chcą unać konstytucyjną republikanów w tem przekonaniu, iż wszelka opozycja tem skuteczniejsza bywa, im bardziej wierna jest konstytucji.

O zjednoczeniu stronniactw środkowych teraz już nie ma mowy. Piou pragnie zachować niezależność; chce on tylko, wbrew usiłowaniu d'Haussonville'a i jego zwolenników, utworzyć partję konserwatywną, którąby, wolną będąc od wszelkich pęt dynastycznych, broniła zasad zachowawczych i zachowawczych interesów kraju. Piou powołuje się na wolę ludu i twierdzi, że nie myśli prosić republikanów o otwarcie wrot zamkniętych dotąd dla konserwatystów republiki, ponieważ „klucze do republiki nie w rękach jednej partji, lecz w rękach całego narodu, w mocy powszechnego głosowania.” „Prawica konstytucyjna — pisze Piou — pragnie służyć ojczyźnie, a w dzisiejszych warunkach wszelkie stronniactwo, podejmujące walkę przeciwko samej republikańskiej formie rządu, skazałoby się na bezsilność.”

W ten sposób oznacza Piou stanowisko niezależności i konstytucyjnej prawicy w swym otwartym liście do hr. d'Haussonville. Ciekawem uzupełnieniem tego listu — doniesienie paryskie o tem, że opat Brettes, znany kaznodzieja katedry Notre-Dame przedsięwziął utworzyć wielką partję katolicką na wzór istniejących w Niemczech i w Belgii. Partya ta,

nie troszczyć się o formę rządu, bronić będzie interesów konserwatywnych i katolickich.

Wszystkie te wiadomości dowodzą, wymownie, że proces rozkładu prawicy postępuje szybkim krokiem i idea republikańska z imponującą potęgą narzuca się coraz szerszym warstwom francuskiego narodu.

Francuska rada ministrów zajmowała się na ostatnim posiedzeniu projektem do ustawy o stowarzyszeniach. Przedłożenie rządowe stawia zasadę wolności tworzenia spółek i stowarzyszeń z warunkiem poprzedniego doniesienia władzom kompetentnym. Ustawa nie zabrania także stowarzyszeń między Francuzami i obco krajowcami lub też stowarzyszeń między samymi cudzoziemcami; rząd jednakże zastrzega sobie prawo rozwiązania stowarzyszenia cudzoziemców, gdy uzna to za potrzebne, i stowarzyszeniu nie przysługują wówczas żadne prawa apellacji. Korporacje francuskie, liczące w swem gronie i zagranicznych członków na żądanie władz francuskich winny wykluczyć ich ze stowarzyszenia. Wykroczenia przeciwko ustawie o stowarzyszeniach, karane być mają, według projektu, więzieniem aż do pięciu lat.

### Car Aleksander III i obywateli londyńscy.

Odrzucenie przez cara petycji obywateli londyńskich w sprawie prześladowania żydów i odesłanie teje do lorda-mayora Savorygo zrobiło bardzo niekorzystne wrażenie w Anglii, co prasa londyńska w ostry sposób zaznacza.

Miedzy innemi *Times* pisze eo następuje: „Car wzdrzający się choćby tylko okiem rzucił na umiarkowane i pokorne przedstawienia mityngu w Guildhall, odrzucił tam samem od siebie wszelką korzyść, jakaby mógł osiągnąć z usprawiedliwiania się niewiadomością.”

„Jest zatem własna cara winą, jeśli nie chce znać prawdy, którą świat cały rozbrzmiewa, a która jego państwu, choćby ono miało dziesięć razy licniejszą ludność i dziesięć razy potężniejszą siłę wojenną, wyznacza w rzędzie cywilizowanych społeczeństw bardzo podrzędne miejsce. Protest mityngu w Guildhall wywarł już w samej Rosji pewne wrażenie, a nieuprzejma, szorstka i ostra forma odpowiedzi carskiej zwróciła tylko na tę kwestję publiczną uwagę w Rosji i gdzieindziej. Gdyby to tylko nie zdradzało złego wychowania i braku taktu, by niegrzecznością odpowiadać na niegrzeczność, to urządził spraw zagranicznych byłby może nie powinien podjąć się pośrednictwa w odesłaniu tego pisma lordowi-mayorowi.”

„Protest obywateli i list lorda-mayora poczęła a wysłano do Rosji, a nie miały zupełnie żadnego związku z dyplomacją. Ich wpływ nie będzie może mniejszy z tego powodu, że dyplomaci chcą go zupełnie ignorować, tak jak to car zwykł czynić.”

### Z Bułgarii.

W Bułgarii wprawdzie nie dzieje się nie takiego, co miało wskazywać rozgłos, ale mimo to dzieją się rzeczy, które zasługują na zanotowanie, bo świadczą, że stosunki wewnętrzne utrwalały się i konsolidowały. Wyrazem tego jest między innemi fakt, że na metropolie bułgarskiej został wybrany archimandryta Bazyli, zwolennik istniejącego stanu rzeczy. Na synodzie, zwanym dla tego wboru, z 36 dygnitarzy przybyło 32 i przeważająca większość oświadczyła się za Bazyliem. Jeżeli się pamięta, że wyższe duchowieństwo bułgarskie nie sprzyjało bynajmniej faktycznemu stanowi rzeczy, że nawet przychodziło do wale przykrych zatargów między rządem a biskupami, wówczas uzna się niepospolitą rzecz, jakie na pogodzenie się władzy cerkiewnej z władzą państwa. Na tak korzystną zmianę w stosobieniu duchowieństwa w Bułgarii wpłynął zapewne pomyślny dla Bułgarów fakt przeszłoroczny zmianowania przez Turcję trzech biskupów dla Macedonii.

O żądaniu Rosji, przedłożonem rządowi bułgarskiemu za pośrednictwem konsula niemieckiego o czuwanie a ewentualnie o wydalenie rosyjskich nihilistów, w Bułgarii mało się mówi. Niektórym z wymienionych nihilistów nie można było nie udowodnić, co sprzeciwiały się ustawom krajowym, niektórzy zaś w służbie rządowej i nie dopuścili się niczego takiego, co by na nich rzucało cień podejrzenia, ale są i tacy, którzy znani są jako szpiegi i podlegacze na żołdzie rosyjskim.

Do głośnej swego czasu sprawy majora Panić, skazanego na śmierć za przygotowanie zama-

chu na ks. Ferdynanda i na obalenie rządu w interesie Rosji, należy zanotować, że wdowa po nim wysłała powtórnie za mąż. Przez długi czas dzienniki rosyjskie i panslawistyczne głosiły o niej hymny uwielbienia jako o męczennicy, mówią, że ona dysze zemstą ku Stambuliowi i przedę-później dokona jej bohaterstwo. Teraz pokazuje się, że owe uwielbienia nie miały żadnej podstawy w osobistym charakterze pani majorowej.

W miejsce chorego ministra wojny Mutkurowa następcą jego będzie nie pułkownik Nikolaew, lecz pewien młody i za szczególnie zdolnego uchodzący major.

Rząd postanowił na wiosnę budować z własnych funduszy linię boczną kolejową, 30 kilometrów ze Sofii do Pernika, aby ułatwić eksploatację kopalni węgla w Moszynie i okolicy.

## Kronika.

Kraków, 14 lutego.

Nadzwyczajne posiedzenie Rady miejskiej odbędzie się we wtorek 17 b. m. w sali ratuszowej. Początek posiedzenia o godz. 5 wieczorem. Na porządku dziennym: Wnioski połączonych sekcji I, II i IV w sprawie odstąpienia rządowi gruntu pod budowę szkół wyższych, sprawozdawca r. m. Chrzanowski. Wybór 10 członków do komitetu ku uczczeniu pamięci 3 maja 1791. Uchwalenie budżetu na r. 1891.

Wieczorek gimnastyczny w „Sokole” naszym zgromadził wczoraj liczną publiczność, która gorącymi oklaskami wyrażała swe uznanie po każdym ustępie obfitego programu. Pochód uczniów, zarówno jak wykonywane przez nich ćwiczenia, świadczyły chlubnie o karności i w drużynie sokolej i o systematyczności, ze znajomością rzeczy, a świadomością celu przeprowadzonej nauki. Imponujące wypadły ćwiczenia grona nauczycielskiego, zwłaszcza na drążku. Palma pierwszeństwa należy się tutaj kierownikowi szkoły gimnastycznej p. Tyszeckiemu, który z podziwu godną zręcznością wykonywał wszystkie produkcje. Piramidy ze statkami marmurowymi zakończyły szereg popisów gimnastycznych, w których z przyjemnością powitała publiczność dowody żywotności tej wielce pożytecznej instytucji, jaką w krótkim czasie stał się bezspornie „Sokół” krakowski.

Piękne śpiewy chóru „Sokoła” pod batutą p. Dece i orkiestra wojskowa przyczyniły się do urozmaicenia wieczorku.

Jakkolwiek „Sokół” nasz na obojętność ogółu skarżyć się nie może, byłoby przecież do życzenia, aby liczba członków jego zwiększała się szybko, niż dotąd. Każdy obywatel, dbały o rozwój fizyczny młodych pokoleń, powinien być członkiem „Sokoła”!

W Sukienicach w czasie wystawy wieczornej będzie jutro w niedzielę przgrywać po tygodniowej przerwie muzyka 18 pułku. Na programie zapowiedziana jest wspaniała uvertura do „Medei” Cherubini.

Reforma studiów i egzaminów medycznych. Pomiedzy sprawami pięknymi, na których użycie, nie, zwłaszcza na polu administracji sanitarnej, nie stety tak długo czekała potrzeba, jedno z pierwszych miejsc zajmuje rewizja ważnych postanowień, a dotychczas czasu i porządku studiów i rygorozów medycznych. Rozporządzenia wspomniane i ustawy, w niejednym kierunku wadliwe, wydane zostały jeszcze w r. 1872.

Otóż obecnie jest nadzieja, że niedługo braki istniejące uzupełnione, a pożądana reforma wprowadzona zostanie. Pierwszy krok przynajmniej w tym kierunku zrobiło ministerstwo spraw wewnętrznych, które w tej sprawie dnia 1 bm. wydało następujący okólnik do wszystkich politycznych władz krajowych. Okólnik ten brzmi:

„Ze względu na zamierzoną przez c. k. ministerstwo oświaty w porozumieniu z c. k. ministerstwem spraw wewnętrznych rewizji istniejących przepisów o egzaminach i studiach medycznych, jest pożądanem zdać sobie sprawę ze spozastawę, poczynionych przez dyrekcje i prymaryasów najnależniejszych szpitali, przy których kandydaci medycyny, mianowani według przepisów o rygorozach z 15 kwietnia 1872 r. doktorami wessach nauk lekarskich, uprawiają praktykę lekarską spozastawę w sprawie umiejętnego wykształcenia ich i osiągniętej przez nich biegłości praktycznej w ostatnim dziesięcioleciu.

By ten cenny materiał mógł być w jak najkrótszym czasie uzyskany i użutykowany, wzywa się niniejszem polityczne władze krajowe, by wysłu-

## Luzyady Camoensa.

(Dokończenie).

Cała ta kosmo- i geografia tudzież te rozmaite wiadomości z historii odkryć i handlu mogłyby się komuś wydać, zwłaszcza wobec naszych dzisiejszych wesołych skrupulatnych wymagań estetycznych, niepotrzebny prozaiczny balastem, który artystyczną wartość poematu pomniejsza. W istocie jednakże tak nie jest. Znajomość ziemi, wiadomości zwłaszcza o dalekich lądach i morzach, należały do charakterystycznych rysów takiego żeglarskiego narodu jak Portugalczycy. Każdy portugalski marynarz był z natury rycerzem a zarazem geografem, zarówno potrzebował dzielnego miecza jak i geograficznych map. Sam poeta był także takim marynarzem; przepłynął wszystkie morza aż do krańcu wówczas znanego świata, widział tyle dalekich krajów, o których ówczesna Europa słabo zaledwie miała je-szcze pojęcie, więc nie dziw, że ten żeglarski charakter tak jego narodu jak i jego własny odbić się musiał na jego poemacie. Opisując prztem te dalekie kraje, Camoens nie tylko nowością, nieznanych przedtem rzeczy do wyobraźni czytelnika przemawiał, ale zarazem w nowy jeszcze ten sposób podnosił i wielbił sławę swej ojczyzny. Przecież wszystkie te dalekie lądy i morza to tylko jedno wielkie, coraz więcej rozszerzające się pole działania jego rodaków, na którym czy to w chrześcijańskiej walce z niewiernymi, czy przez geograficzne odkrycia i handlowe wyprawy, świętych, nieraz bohaterskich dokony-

wali czynów. Obraz więc tego odległego, po części mrokiem tajemnicy jeszcze osłoniętego i cudownością swoją drażniącego ciekawości i fantazji świata, był niemal koniecznym w tej patriotycznej epopei o wielkich żeglarzach, podobnie jak na przykład opis puszcz litewskich w epopei o szlachcie polskiej, z której każdy prawie był myśliwym z urodzenia.

Skoro Tetyś opowiedziałwszy przyszłe czyny następów Gamy i opisałwszy kraje, które Portugalczycy będą przedtem bądź potem odkryli i pierwszy poznali, przyrzeczenie dane wodzowi floty spełniła, nie pozostawiało jej nic więcej jak po-żegnąć tych gości, tak szczerze i uroczyście przez nią przyjmowanych:

Możecie płynąć z żaglodnym podmuchem  
Po ciechem morzu ku lubej krainie

rzekła do nich, i wnet pośpieszyli żeglarze z wyspy miłości ku swoim okrętom, nwoząc jednak na nich piękne Nimfy, owe symbole swej sławy.

Którę przyrzekły iść z mężami wszędzie,  
Dłużej niż słonec ziemię zgrzewać będzie.

Z opisem tej dalszej drogi do Portugalii poeta bardzo prędko, w jednej strofie, się odbył:

Więc bez burz płyną pogodną płaszczyzną,  
Wiatr wioząc żaglodny, pomyślny dla floty,  
Aż się spoikają z kolebką — ojczyzną.  
Celem swych myśli i wiecznej tęsknoty.  
Jutro się wśród kwiatnych brzoągów Tagu ślana;  
Król i ojczyzna, te dwa czoł przedmioty,  
Biorą plon chwały i nowe wawrzyny,  
W jakie ich godne ozdobiły syny.

Wspaniała apostrofa do króla zamyka piętną ostatnią i cały poemat. Jakby wskazując królowi

na swoje dzieło, w którym pomieścił wszystko, co chwale Portugalii stanowić mogło, zachęca go do podobnych czynów, zapowiadając prztem, że znajduje po temu siły i ludzi, bo nie ma narodu, któryby więcej niż Portugalczycy gotów był poświęcić wszystko dla króla i ojczyzny. Ale w zamian za to żąda też od króla, aby sprawiedliwym był dla poddanych, aby wynagradzał za usługi, szanował prawa, których poświęceniem tron stoi i do racy swojej wzywał zawsze naj-mędszych i najodważniejszych. A jeśli się to stanie, poeta tak jak wielbił jego poprzedników, tak teraz głos swój na chwałę króla wzniesie. Jest on wprawdzie biednym i nędznym, ale nieba nie odmówiły mu sił i zdolności do ożeczenia skroni królewskiej aureolą sławy. Z szlachetną dumą i pewnością siebie, którą już nieraz w nim widzieliśmy, odzywa się poeta jeszcze ostatni raz o sobie:

Przecież, choć nędzarz, z ust mych kornych rzucę  
Na głowę twój błysk sławy świetlanej:  
Ani mi zbywa na zacnej nauce,  
A doświadczeniem długich lat wspieranej.  
Ni na geniuszu, jak ta księga wskazuje —  
Zaletach, które rzadko chodzą w parze.

Szczególnie zaś zagrzewa Camoens króla Sebastiana do walki z Maurami, do walki, w której w kilka lat po wyjściu Luzyad, jeszcze za życia poety, niesie zwycięstwo król miał utracić armię swoją i życie. Camoens nie przeczuwał takiego wyniku wojny, życzył królowi najświetniejszego zwycięstwa i zapowiadał, że kiedy to się stanie, Muza jego

Hymen twej sławy zabrzmi na świat cały:  
Nad Macedonem szcześnie bohater  
Achillesowi nie zajrzyz Homera. — —

Takim jest niezwykle, jedyny można powiedzieć w swoim rodzaju, poemat o sławnych czynach Luzytania. Nie jest to ani *Iliada*, ani *Odyseja*, ani nawet *Pan Tadeusz*. Ludzie nie ukazują się tutaj z plastyczną indywidualnością charakterów, lecz jedynie jako szkieletowo traktowane i w historycznej perspektywie widziane postacie. Luzyady stoją nie specjalnie zaletami epickiej poezji, ale różnorodnym i prawie genialnym talentem poety, jakoteż pięknym jego, nawskroś szlachetnym charakterem. Camoens miał w sobie prawdziwe, wzniosłe uczucie liryczne, a prztem był artystą nie zwykłej miary, który umiał z przedmiotu na pozór ośchłego i niepoetycznego utworzyć rzeczywiście dzieło sztuki. Jego kompozycja jest bardzo umiejętną: treść główną rozkłada on na kilka oddzielnych od siebie części, przeplata ją epizodami, ożywia lirycznym wybuchem swego uczucia, raz żaląc się nad własną niedolą, to znowu wielbiąc ojczyznę; raz podnosząc się do wysokości hymnu lub ody, — to znów smagając biechem satyry i sarkazmu. To nadaje Luzyadom ten charakter rozmaitości, że jak w kalejdoskopie mienia się w nich co chwila widoki i obrazy, choć wszystkie związane są jednnością główną myśli i do jednego dążą celu. Gdyby tych środków artystycznych Camoens nie był używał, poemat jego mógłby być łatwo stać się nabyt jednostajnym i wpaść w nużące kronikarskie opowiadanie, wyrażone rymami.

Mimowolnie, gdy odczytujemy ten bohaterski poemat o rycerzach, co pod godłem krzyża walczyli z półkoczującym, o marynarzach, co krwią i potem pracowali w nieznanych krajach na wielkość swojej dalekiej ojczyzny, przechodzi nam na myśl, dla czego my w naszej literaturze podobnego poematu nie posiadamy. A myśl ta

przychodzi tam bardziej, że poemat podobny łatwo mieć mogliśmy. Wprawdzie nie w tym XVI wieku, w którym żył Camoens, a w którym u nas długotrwały błogi pokój i religijno-polityczne wewnętrzne spory do epickiej wysokości umysłów nie podnosiły, ale w wieku następnym, kiedy krwawe boje na wszystkich stronach, a zwłaszcza wojny z Muzułmanami we wszystkich sferach jakie wyższe nastroje i religijno-rycerskie uczucie rozbudziły. I wtedy mieliśmy w istocie poetów, którzy o wojnach, rycerzach i bitwach często śpiewali, i ci poeci (Twardowski, Kochowski, a zwłaszcza Wacław Potocki) byli bliżej tego, aby uszczególnić wózwzyny podobne do tych, które od trzech z gór wieków zdobyła kronic Camoensa. I w nich żyje głębokie uczucie religijne, jak u portugalskiego poety, i im duch rycersko-chrześcijański podnosi w górę serca, mają oni tak samo w sobie dużo lirycznego zapалу, tak samo kochają ojczyznę i jej sławę pragną swymi rymami uświetnić, a nawet bardzo często mają tę się słowa, że pojedyncze ich obrazy z wypukłością płaskorzeźby od tła odstają. A jednak mimo to żaden nie dorównał Camoensowi, — bo żaden nie miał jego lotnej, uroczej fantazji, oblewającej opiewane przedmioty poetycznym blaskiem, żaden nie był takim artystą, jak on.

O ten skopuł rozbiły się ich uśłowiania, a my mamy wprawdzie Wojnę Chocimską, cenny zabytek w naszej literaturze, ale nie mamy drugich Luzyad, któreby, jak portugalskie, mogły bliższce w literaturze powszechnej.

Adam Bełcikowski.



18

Kupuje i sprzedaje, tak na rachunek własny, jak i w drodze komisowej: papiery państwowe, akcje, listy zastawne, losy, monety, oraz inne walory, eskontuje i realizuje wylosowane efekty i kupony; wydaje krótkoterminowe przekazy do wypłaty we wszystkich znaczniejszych miastach w Austrii i zagranicą; przyjmuje zlecenia giełdowe, wykonywując takowe spiesznie pod najkorzystniejszymi warunkami.



**PODZIĘKOWANIE.**

Ogieńka boleścią nawiedzeni w utracie syna naszego Eugeniusza, pośpieszamy wszystkim, którzy objawili współczucie przynieśli nam ulgę w naszej żałobie, złożyć z głębi serca płynące podziękowanie, a mianowicie Wielbnemu Duchowiślenstwu, w pierwszym rzędzie ks. kat. Siedleckiemu, Panom Profesorom, Kologom zmarłego syna naszego, oraz Znajomym i całej Szan. Publiczności, która wzięła udział w smutnym obrzędzie — „Bóg Wam zapłać”.

Walenty Emilewicz z rodziną.

**Koncert Mierzwinskigo**  
został odłożony na 416 1  
**czwartek d. 19 lutego.**

**Biuro umieszczeń KAROLINY RYBCZYNSKIEJ**

przy ulicy św. Jana, L. 14, I piętro, poleca 25 1 10  
gubernantki i bony różnej narodowości.

Biuro otwarte od godziny 10 rano do 2 po południu z wyjątkiem niedziel i świąt.

**O desinfekcji przyborów toaletowych w zakładach fryzjerskich.**

W jednym z pism miejscowych z d. 11 lutego umieszczono artykuł pod tytułem: „Przebieg choroby” — w którym podano, iż lekarze skonsultowali zakażenie krwi u pewnego człowieka wskutek zakażenia brzytwą w warszawie przez fryzjera, nieustraszonego brzytwą w czystości.

Zawiadania się Szanownych Panów dających się golić, iż w Krakowie w pierwszorzędnym Zakładzie fryzjersko-perukarskim Tadeusza Wiskidy, przy placu Maryackim, L. 1, „pod Murzynami”, już od dawna, bez rozprządzenia, z własnego poczucia i obowiązku brzytwy, nożyce, jakoteż grzebienie i szczotki zaraz po użyciu takowych w rozczynnie kwasu karbolowego desinfekcyowane bywają, na co się szczególną uwagę dla bezpieczeństwa goliących się zwraca.

411 1

**Potrzebny do kupna majątek lasowy**

z dobrą budowlą i inwentarzem lub z dobrą ziemią, budynkami, dobrze zagospodarowanymi i blisko komunikacji.

Oferty: **Hotel, Nr. 18, poste restante Kraków**, z dokładnym opisem, wyszczególnieniem ceny, nazwiska majątku i właściciela.

409 1 3

**Zdolny pomocnik handlowy**

poszukuje zajęcia w handlu korennym. Łaskawe zgłoszenia M. M. p. rest. **Jasio**.

412 1 2

**Uczeń**

z ukończoną najmniej II klasą gimn. potrzebny jest na praktykę do sklepu aptecznego **J. Wiśniewskiego w Krakowie**, ul. Stradom. 413 1 3

Zamiejscowi mają pierwszeństwo.

**Pracownia malarska**

składająca się z dwóch wielkich izb z bocznem i górnem światłem, oddzielnie lub razem jest do wynajęcia od 1 kwietnia b. r. Wiadomość w domu

ul. Batoiego, 12. 383 2 3

**Maszyny do szycia**

wszelkich systemów

najlepsze, poręczne, ceny niebywale niskie, np. noża Singer A., rodzina, przemysłowa, udoskonalona, wraz z wszelkimi dodatkami i aparatami, z 5-letnią poręczą, tylko 20 złr. (zamiast 65 złr.)

Tytania IV., krawiecko-szewska, od 55 złr., wszelkie inne stosunkowo. Na prośbę wysyłamy się za zaliczką po odebraniu zaliczki.

Agenci i zastępcy na cały kraj i Królestwo Polskie potrzebni.

174 27 300

**SKŁAD**

aparatury, przyborów, przyrządów, materiałów i wszelkich potrzeb do fotografii

dla pp. zawodowych i amatorów fotografów.

Ceny najniższe.

Nowy aparat migawkowy „Lux”, kompletny, poręczny, od 24 złr.

Płyty „Apollo”, papier platynowy, chemikalia Morelora i t. p.

Laboratorium dla pp. amatorów.

Lux-Borkowski.

Kraków, ul. Gertrudy, 7.

Starym i młodemu mężczyznom poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

**Starym i młodemu mężczyznom**

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

**Starym i młodemu mężczyznom**

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

**Starym i młodemu mężczyznom**

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

**Starym i młodemu mężczyznom**

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o

osłabieniu nerwów i systemu płciowego, jakoteż o tegoż skutecznym lekowaniu.

Opłaconą przesyłkę w kopercie za 60 ct. w markach pocztowych do

Edwarda Benda, Braunschweig.

131 7 52

Starym i młodemu mężczyznom

poleca się w powiększonym wyciągu nowo wyszłe dzieło rady med. Dra Müllera, nuczające o